

Uradni list

Evropske unije

L 335



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 55

7. december 2012

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ Informacija v zvezi z začetkom veljavnosti Sporazuma o podaljšanju veljavnosti Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Federativno republiko Brazilijo 1

2012/755/EU:

- ★ Sklep št. 1/2012 Skupnega sveta CARIFORUM-EU z dne 26. oktobra 2012 o spremembi Priloge IV k Sporazumu o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUMA na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani zaradi vključitve obveznosti Zveze Bahami 2

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1155/2012 z dne 5. decembra 2012 o stotriinosemdeseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z mrežo Al-Kaida 40
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1156/2012 z dne 6. decembra 2012 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Direktive Sveta 2011/16/EU o upravnem sodelovanju na področju obdavčenja 42

Cena: 4 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1157/2012 z dne 6. decembra 2012 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave	47
---	----

SKLEPI

2012/756/EU:

★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 5. decembra 2012 o ukrepih za preprečevanje vnosa bakterije <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu in Goto v Unijo in njenega širjenja po Uniji (notificirano pod dokumentarno številko C(2012) 8816)	49
---	----

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

Informacija v zvezi z začetkom veljavnosti Sporazuma o podaljšanju veljavnosti Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Federativno republiko Brazilijo

Sporazum o podaljšanju veljavnosti Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Federativno republiko Brazilijo, podpisan 19. januarja 2004 ⁽¹⁾, je v skladu s členom XII.1 Sporazuma začel veljati 30. oktobra 2012. Podaljšanje veljavnosti Sporazuma za nadaljnjih 5 let začne v skladu s členom XII.2 Sporazuma veljati 8. avgusta 2012.

⁽¹⁾ UL L 295, 11.11.2005, str. 38.

SKLEP št. 1/2012 SKUPNEGA SVETA CARIFORUM-EU**z dne 26. oktobra 2012****o spremembi Priloge IV k Sporazumu o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUMA na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani zaradi vključitve obveznosti Zveze Bahami**

(2012/755/EU)

SKUPNI SVET CARIFORUM-EU JE –

ob upoštevanju Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUMA na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) in zlasti člena 229 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum se začasno uporablja od 29. decembra 2008.
- (2) Člen 63 Sporazuma določa, da mora za spremembe Priloge IV Odbor CARIFORUM-EU za trgovino in razvoj sprejeti sklep, da se vključi seznam obveznosti Zveze Bahami v zvezi s storitvami in naložbami najpozneje šest mesecev po podpisu Sporazuma.
- (3) Ta pogajanja so bila uspešno zaključena 25. januarja 2010 in Odbor za trgovino in razvoj se je dogovoril, da bi bilo treba seznam obveznosti Zveze Bahami v Sporazum vključiti s Sklepom Skupnega sveta CARIFORUM-EU.
- (4) Zato je primerno spremeniti Prilogi IV E in IV F k Sporazumu, da se vključijo obveznosti v zvezi s storitvami in naložbami za Zvezo Bahami, črta izključitev Zveze Bahami iz točke 3 Priloge IV E in iz točke 6 Priloge IV F ter zagotovi začasna uporaba navedenih sprememb do začetka veljavnosti Sporazuma –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Priloga IV k Sporazumu se spremeni:

(a) Priloga IV E se spremeni:

(i) točka 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Ta seznam vključuje vse države CARIFORUM, razen Haitija, če ni navedeno drugače. Ob upoštevanju pridržkov, omejitev ali izključitev, ki se uporabljajo za vse sektorje, so podsektorji A, B, C in D, ki niso

navedeni, odprti za vse države podpisnice CARIFORUM brez omejitev glede dostopa na trg ali nacionalne obravnave. Države CARIFORUM, ki niso navedene v podsektorjih iz tega seznama, so ob upoštevanju pridržkov, omejitev ali izključitev, ki se drugače uporabljajo za vse sektorje, odprte brez omejitev glede dostopa na trg ali nacionalne obravnave v teh podsektorjih. Vsi pridržki, omejitve ali izključitve iz te priloge, ki se uporabljajo za države CARIFORUM in so označene s ‚CAF‘, se ne uporabljajo za Bahame.“;

(ii) po seznamu se doda Dodatek k Prilogi IV - E Bahami, kakor je določen v Prilogi I k temu sklepu.

(b) Priloga IV F se spremeni:

(i) točka 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Ta seznam vključuje vse države CARIFORUM, razen Haitija, če ni navedeno drugače.“;

(ii) po seznamu se doda Dodatek k Prilogi IV F - Bahami, kakor je določen v Prilogi II k temu sklepu.

2. Vse ostale določbe iz točk 1 do 9 Priloge IV E in iz točk 1 do 11 Priloge IV F se uporabljajo na Bahamih.

Člen 2

1. Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

2. Od začetka veljavnosti tega sklepa do začetka veljavnosti Sporazuma se spremembe Priloge IV E in Priloge IV F začasno uporabljajo.

V Bruslju, 26. oktobra 2012

Za države Cariforuma
J. DEL CASTILLO SAVIÑÓN

Za Evropsko unijo
K. DE GUCHT

⁽¹⁾ UL L 289, 30.10.2008, str. 3.

PRILOGA I

„Dodatek k Prilogi IV E – Bahami

Sektor ali podsektor	Opredelitev pridržkov, omejitev ali izključitev
VSI SEKTORJI	Devizni nadzor 1. Rezidenti morajo v skladu z zakonom o deviznem nadzoru in finančnimi predpisi pridobiti odobritev centralne banke za poslovanje z deviznimi računi ali računi v bahamskih dolarjih in pridobivanje sredstev v tuji valuti. Nerezidenti imajo pravico, da poslujejo z deviznimi računi. 2. Rezidenčnim pravnim osebam se lahko odobri poslovanje z deviznimi računi, da pokrijejo stroške, ki so nastali neposredno v tuji valuti. Nerezidenčnim pravnim osebam in tujim državljanom se lahko odobri poslovanje z računi v bahamskih dolarjih, da pokrijejo nastale stroške v bahamskih dolarjih. 3. Vse vloge za navedene odobritve deviznega nadzora morajo izpolnjevati zahteve bahamske nacionalne investicijske politike v zvezi s sektorji in dejavnostmi, za katere so dovoljene tuje naložbe. 4. Za namene deviznega nadzora 'rezident' pomeni državljana Bahamov ali pravno osebo z licenco, v tuji ali domači lasti, ki ima dovoljenje, da opravlja transakcije z drugimi rezidenti. Nerezident je tuji državljan ali pravna oseba, ki ne sme poslovati z rezidenti, ne glede na njegovo fizično prisotnost na Bahamih.
	Zemljiška posestva Tuje osebe in pravne osebe, ki želijo kupiti nepremičnine za komercialne namene, morajo od Odbora za naložbe pridobiti dovoljenje. Tuje osebe ali pravne osebe, ki nameravajo kupiti več kot dva ara zemljišča, ki se stikata, za kateri koli namen, morajo od Odbora za naložbe pridobiti dovoljenje. Naložbe Bahami prepovedujejo preučevanje, izkoriščanje in obdelavo radioaktivnih materialov, recikliranje jedrskega goriva, pridobivanje jedrske energije, prevoz in shranjevanje jedrskih odpadkov, uporabo in obdelovanje jedrskega goriva ter nadzorovanje njegove uporabe za druge namene, kakor tudi proizvodnjo težke vode. Naložbe tujcev z minimalnim kapitalom v višini 250 000 USD je v skladu z nacionalno investicijsko politiko odobril Nacionalni svet za gospodarstvo (NEC, <i>National Economic Council</i>) na podlagi gospodarskih potreb, izračunanih s testom koristi. Glavna merila v skladu z nacionalno investicijsko politiko zajemajo ustvarjanje delovnih mest, razvoj usposobljenosti, regionalni razvoj, lokalne potrebe in okoljske vplive. Skupna vlaganja bahamskih in tujih investorjev mora v skladu z nacionalno investicijsko politiko odobriti NEC na podlagi gospodarskih potreb, izračunanih s testom koristi, kakor je navedeno zgoraj.
A. KMETIJSTVO, LOV, GOZDARSTVO	
Kmetijstvo in lov (ISIC rev 3.1: 01)	Jih ni.
Gozdarstvo in drvarstvo (ISIC rev 3.1: 02)	Jih ni.
B. RIBOLOV (ISIC rev 3.1: 05)	Vsa plovila, ki se uporabljajo za ribištvo v izključni ekonomski coni, morajo biti v izključni lasti bahamskih fizičnih ali pravnih oseb, kakor je navedeno v Zakonu o ribiških virih (<i>Fisheries Resource (Jurisdiction and Conservation) Act</i>).

Sektor ali podsektor	Opredelitev pridržkov, omejitev ali izključitev
C. RUDARSTVO IN KAMNOSEŠTVO	Nekatere dejavnosti rudarstva v majhnem obsegu so lahko rezervirane za bahamske državljane. Bahami si pridržujejo pravico, da odobrijo dovoljenje za zasebno ali javno preučevanje, rudarjenje, obdelavo, uvoz in izvoz mineralov. Bahami si pridržujejo pravico do iskanja in raziskovanja v izključni ekonomski coni, na kontinentalni plošči in morskem dnu.
Pridobivanje premoga in lignita, pridobivanje šote (ISIC rev 3.1: 10)	Jih ni.
Pridobivanje surove nafte in zemeljskega plina (ISIC rev 3.1: 11)	Jih ni.
Kopanje kovinskih rud (ISIC rev 3.1: 13)	Jih ni.
Ostalo rudarstvo in pridobivanje naravnih kamnin (ISIC rev 3.1: 14)	Jih ni.
D. PROIZVODNJA	
Proizvodnja prehrabnih izdelkov in pijače (ISIC rev 3.1: 15)	Jih ni.
Proizvodnja lesa in izdelkov iz lesa in plute, razen pohištva; proizvodnja izdelkov iz slame in pletarskih materialov (ISIC rev 3.1: 20)	Bahami si pridržujejo pravico, da v tem sektorju sprejmejo ali ohranijo omejitve v zvezi z naložbami majhnega obsega.
Proizvodnja naftnih derivatov (ISIC rev 3.1: 232)	Jih ni.
Proizvodnja kemikalij in kemičnih izdelkov, razen eksploziv (ISIC Rev. 3.1: 24, razen proizvodnje eksploziva)	Jih ni.
Proizvodnja strojev in opreme (ISIC rev 3.1:29)	Bahami si pridržujejo pravico, da sprejmejo ali ohranijo ukrepe v zvezi z naložbami v proizvodnjo orožja in streliva.
Proizvodnja pohištva; proizvodna dejavnost, ki drugje ni omenjena (ISIC rev 3.1: 36)	Bahami si pridržujejo pravico, da na tem seznamu sprejmejo ali ohranijo omejitve v zvezi z naložbami majhnega obsega.

Sektor ali podsektor	Opredelitev pridržkov, omejitev ali izključitev
E. PROIZVODNJA; PRENOS IN DISTRIBUCIJA ELEKTRIČNE ENERGIJE, PLINA, PARE IN TOPLE VODE ZA LASTNE POTREBE (razen proizvodnje jedrske energije)	
Proizvodnja električne energije; prenos in distribucija električne energije za lastne potrebe (del ISIC rev 3.1: 4010) ⁽¹⁾	Brez obvez
Proizvodnja plina; distribucija plinastih goriv preko omrežij za lastne potrebe (del ISIC rev 3.1: 4020) ⁽²⁾	Brez obvez
Proizvodnja pare in tople vode; distribucija pare in tople vode za lastne potrebe (del ISIC rev 3.1: 4030) ⁽³⁾	Brez obvez

⁽¹⁾ Ne zajema vodenja sistemov za prenos in oskrbe z električno energijo za honorar ali na podlagi pogodbe, ki so v naslovu ENERGETSKE STORITVE.

⁽²⁾ Ne zajema prenosa zemeljskega plina in plinastih goriv prek plinovodov, prenosa in oskrbe s plinom za honorar ali na podlagi pogodbe ter prodaje zemeljskega plina in plinastih goriv, kar je v naslovu ENERGETSKE STORITVE.

⁽³⁾ Ne zajema prenosa in oskrbe s paro in tople vode za honorar ali na podlagi pogodbe ter prodaje pare in tople vode, kar je v naslovu ENERGETSKE STORITVE.“

PRILOGA II

„Dodatek k Prilogi IV F – Bahami

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
A. HORIZONTALNE OBVEZNOSTI		
	Vsi načini: devizni nadzor 1. Rezidenti morajo v skladu z zakonom o deviznem nadzoru in finančnimi predpisi pridobiti odobritev centralne banke za poslovanje z deviznimi računi ali računi v bahamskih dolarjih in pridobivanje sredstev v tuji valuti. Nerezidenti imajo pravico, da poslujejo z deviznimi računi. 2. Rezidenčnim pravnim osebam se lahko odobri poslovanje z deviznimi računi, da pokrijejo stroške, ki so nastali neposredno v tuji valuti. Nerezidenčnim pravnim osebam in tujim državljanom se lahko odobri poslovanje z računi v bahamskih dolarjih, da pokrijejo nastale stroške v bahamskih dolarjih. 3. Vse vloge za navedene odobritve deviznega nadzora morajo izpolnjevati zahteve bahamske nacionalne investicijske politike v zvezi s sektorji in dejavnostmi, za katere so dovoljene tuje naložbe.	Vsi načini: subvencije, finančne pobude, šolnine, dotacije in druge oblike domače finančne pomoči so lahko omejene na bahamske državljane ali podjetja v lasti bahamskih državljanov.
	4. Za namene deviznega nadzora 'rezident' pomeni državljana Bahamov ali pravno osebo z licenco, v tuji ali domači lasti, ki ima dovoljenje, da opravlja transakcije z drugimi rezidenti. Nerezident je tuji državljani ali pravna oseba, ki ne sme poslovati z rezidenti, ne glede na njegovo fizično prisotnost na Bahamih.	
	Način 3: Naložbe tujcev v vrednosti, večji od 250 000 USD, v skladu z nacionalno investicijsko politiko odobri Nacionalni svet za gospodarstvo (NEC, <i>National Economic Council</i>) na podlagi gospodarskih potreb, izračunanih s testom koristi. Glavna merila v skladu z nacionalno investicijsko politiko zajemajo ustvarjanje delovnih mest, razvoj usposobljenosti, regionalni razvoj, lokalne potrebe in okoljske vplive. Skupna vlaganja bahamskih in tujih investorjev mora v skladu z nacionalno investicijsko politiko odobriti NEC na podlagi gospodarskih potreb, izračunanih s testom koristi, kakor je navedeno zgoraj.	Način 3: Bahamski državljani in družbe, v izključni lasti bahamskih državljanov, so izvzeti iz plačevanja davkov na nepremične za nepremičnine na otokih Family Islands.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
	Način 3: Tuje osebe in pravne osebe, ki želijo kupiti nepremičnino za komercialne namene, morajo od Odbora za naložbe pridobiti dovoljenje. Tuje osebe ali pravne osebe, ki nameravajo kupiti več kot pet arov zemljišča, ki se stikajo, za kateri koli namen, morajo od Odbora za naložbe pridobiti dovoljenje.	Način 3: Ponudniki storitev, ki so za izvedbo storitve na trgu prisotni le enkrat in potem ne več, morajo plačati licenčnino v višini 1 % pogodbene vrednosti ob začetku pogodbe.
	Način 4: Brez obvez, razen za ključno osebje (poslovne obiskovalce, vodje in strokovnjake ter diplomirane pripravnike), ki ni na voljo na mestu samem. V skladu z Zakonom o priseljevanju in predpisi o priseljevanju morajo tuji državljani, ki se nameravajo zaposliti, pred vstopom na Bahame pridobiti delovno dovoljenje. Pri določanju, ali se takšnim tujim delavcem dovoli vstop, se uporablja preskus trga delovne sile.	
B. OBVEZNOSTI PO SEKTORJIH		
1. POSLOVNE STORITVE		
A. STROKOVNE STORITVE		
(a) Pravne storitve		
Storitve pravnih dokumentov in potrjevanja		
(CPC 86130)		
	1. Omejitev ni, razen, da za pravne storitve v notranjem pravu velja pogoj državljanstva.	1. Jih ni.
	2. Omejitev ni, razen, da so pravne storitve v notranjem pravu povezane s statusom državljanstva.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Svetovanje o domačem pravu ponudnika storitev		
(CPC 86119)		
	1. Omejitev ni, razen, da za pravne storitve v notranjem pravu velja pogoj državljanstva.	1. Jih ni.
	2. Omejitev ni, razen, da za pravne storitve v notranjem pravu velja pogoj državljanstva.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
(b) Računovodske, revizijske in knjigovodske storitve		
Računovodske in revizijske storitve (CPC 8621)		
	1. Brez obvez.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Brez obvez.
	3. Omejitev ni, razen, da morajo bahamski računovodje z licenco opravljati računovodske in revizorske storitve za bahamske pravne osebe.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(c) Obdavčevanje (CPC 863)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Omejitev ni, razen, da morajo bahamski računovodje z licenco opravljati računovodske in revizorske storitve za bahamske pravne osebe.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(d) Arhitekturne storitve (CPC 8671)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(e) Inženirske storitve (CPC 86724, 86725)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
(f) Storitve integriranega inženiringa (CPC 8673)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(g) Storitve urbanističnega načrtovanja in storitve krajinske arhitekture		
Storitve krajinske arhitekture (CPC 86742)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(h) Zdravstvene in zobozdravstvene storitve (CPC 9312)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Nevrokirurgija		
	1. Brez obvez.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Epidemiološke storitve (CPC 931**)		
	1. Brez obvez.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
Storitve računalniške tomografije (CPC 931**)		
	1. Brez obvez.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(i) Veterinarske storitve (CPC932)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(j) Storitve babic, medicinskih sester, fizioterapevtov in reševalnega osebja (CPC 93191)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
B. RAČUNALNIŠKE IN SORODNE STORITVE		
(a) Svetovalne storitve, ki se nanašajo na instalacijo računalniške strojne opreme (CPC 841)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obveze za storitve, ki se nanašajo na namestitev domače računalniške strojne opreme. Za komercialna podjetja omejitev ni.	3. Brez obveze za storitve, ki se nanašajo na namestitev domače računalniške strojne opreme. Za komercialna podjetja omejitev ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti. Pogojeno s preverjanjem gospodarskih potreb za ponudnike pogodbenih storitev.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
(b) Storitve uporabe programske opreme (CPC 842)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obveze za storitve, ki se nanašajo na namestitev domače računalniške programske opreme. Skupna vlaganja z bahamskimi podjetji se dovolijo za namestitev računalniške programske opreme v poslovnih objektih. Po letu 2013 omejitve ne bo.	3. Brez obveze za storitve, ki se nanašajo na namestitev domače računalniške programske opreme.
	4. Jih ni.	4. Jih ni.
(c) Storitve obdelave podatkov (CPC 843)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti. Pogojeno s preverjanjem gospodarskih potreb za ponudnike pogodbenih storitev.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(d) Storitve v zvezi s podatkovnimi bazami (CPC 844)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti. Pogojeno s preverjanjem gospodarskih potreb za ponudnike pogodbenih storitev.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(e) Drugo (CPC 849) (Priprava podatkov in druge računalniške storitve, d. n.)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obveze za opremo domače pisarne. Za komercialno opremo, ki je predmet preverjanja gospodarskih potreb na podlagi vrste storitve.	3. Brez obveze za opremo domače pisarne.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti. Pogojeno s preverjanjem gospodarskih potreb za ponudnike pogodbenih storitev.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
C. RAZISKOVALNE IN RAZVOJNE STORITVE		
(a) Raziskovanje in razvoj na področju naravoslovja in tehnologije (CPC 851)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti. Pogojeno s preverjanjem gospodarskih potreb za ponudnike pogodbenih storitev in neodvisnih strokovnjakov.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(b) Raziskovanje in razvoj v družboslovnih in humanističnih vedah (CPC 852)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(c) Interdisciplinarno raziskovanje in razvoj (CPC 853)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
E. STORITVE IZPOSODANJA/LIZINGA BREZ IZVAJALCEV		
(b) V zvezi z letali (CPC 83104)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
(c) V zvezi z drugo prevozno opremo (CPC 83102)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(d) V zvezi z drugimi stroji in opremo (CPC 83106, 83107, 83108, 83109)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
F. DRUGE POSLOVNE STORITVE		
(a) Oglaševanje (CPC 871)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(b) Tržne raziskave in raziskave javnega mnenja (CPC 864)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(c) Storitve svetovanja pri upravljanju (CPC 865)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(d) Storitve, povezane s svetovanjem pri upravljanju (CPC 866)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(e) Storitve tehničnega preizkušanja in analiz (CPC 8676)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(f) Storitve, povezane s kmetijstvom, lovom in gozdarstvom (CPC 881)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(g) Storitve, povezane z ribolovom (CPC 882)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
(h) Storitve, povezane z rudarstvom (CPC 883, 5115)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez.	4. Brez obvez.
(i) Storitve, povezane s proizvodnjo (CPC 8841, 8842, 8843, 8844 in 8846)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(k) Storitve namestitve in zagotovitve osebja (CPC 872)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(l) Poizvedovalne in varnostne storitve (CPC 873)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(m) Sorodne storitve na področju znanstvenega in tehničnega svetovanja (CPC 86753)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
(n) Vzdrževanje in popravila opreme (pomorska plovila, zrakoplovi in druga prevozna oprema niso vključeni) (CPC 633, razen za CPC 63302, 8861–8866)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez, razen za skupna vlaganja.	3. Brez obvez, razen za skupna vlaganja.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(o) Storitve čiščenja zgradb (CPC 874)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(p) Fotografske storitve (CPC 87501–87507)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(q) Storitve pakiranja (CPC 876)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(r) Objava in tiskanje za honorar ali na podlagi pogodbe (CPC 88442)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
(s) Kongresne storitve (CPC 87909**)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(t) Druge poslovne storitve (CPC 87905)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
2. KOMUNIKACIJSKE STORITVE		
B. KURIRSKÉ STORITVE (CPC 7512)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti. Pogojeno s preverjanjem gospodarskih potreb za ponudnike pogodbenih storitev.	4. Jih ni.
C. TELEKOMUNIKACIJSKE STORITVE (javna in zasebna uporaba)		
(a) Storitve govorne telefonije (CPC 7521)	1. Jih ni. 2. Jih ni.	1. Jih ni. 2. Jih ni.
(b) Storitve prenosa podatkov po paketno komutiranih omrežjih (del CPC 7523)	3. Brez obvez. Po letu 2013 omejitev ne bo. 4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	3. Brez obvez. Po letu 2013 omejitev ne bo. 4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(c) Vodovno komutirane podatkovne storitve (del CPC 7523)		
(d) Storitve teleksa (CPC 7523**)		
(e) Telegrafske storitve (CPC 7522)		

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
(f) Faksimilne storitve (CPC 7521, 7529) (g) Storitve zasebnih zakupljenih vodov (CPC 7522, 7523) (h) Elektronska pošta (CPC 7523) (i) Glasovna pošta (CPC 7523) (j) Pridobivanje spletnih informacij in podatkovnih baz (CPC 7523) (k) Elektronska izmenjava podatkov (EDI) (CPC 7523) (l) Faksimilne storitve z dodano vrednostjo, vključno s shrani in pošlji ter shrani in poišči (m) Pretvorba kod in protokolov (n) Spletne informacije in/ali obdelava podatkov (vključno z obdelavo transakcij) (CPC 843) (o) Drugo: Internet in dostop do interneta (razen glasovni) (CPC 75260) Osebne komunikacijske storitve (razen mobilnih podatkovnih storitev, storitev osebne klica in snopovnih radijskih sistemov) Storitve prodaje, izposoje, vzdrževanja, povezovanja, popravila in svetovanja v zvezi s telekomunikacijsko opremo (CPC 75410, 75450) Storitve snopovnega radijskega sistema Storitve osebne klica (CPC 75291) Storitve telekonferenc (CPC 75292) Mednarodne storitve prenosa govora, podatkov in videa, dobavljene podjetjem, ki so udeleženi v obdelavi informacij v prostih conah Storitve prenosa videa (satelitske) (CPC 75241**) Storitve povezovanja in medomrežnega povezovanja (CPC 7543 in 7525)		

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
3. GRADBENE IN Z NJIMI POVEZANE INŽENIRSKÉ STORITVE		
A. SPLOŠNA GRADBENA DELA ZA STAVBE (CPC 5126**) Hoteli in letovišča z več kot 100 sobami, restavracijami in podobnimi stavbami		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez, razen za posebno gradnjo.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
B. SPLOŠNA GRADBENA DELA ZA NIZKE GRADNJE (CPC 5131, 5132, 5133, 51340, 51350, 51360, 51371, 51372, 51390)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez, razen za posebna gradbena dela.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
C. SESTAVLJANJE IN POSTAVLJANJE (CPC 514, 516)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
D. ZAKLJUČNA GRADBENA DELA (CPC 517)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
E. DRUGO (CPC 511, 515, 518)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
4. DISTRIBUCIJSKE STORITVE		
A. POSREDNIŠKE STORITVE (CPC 621)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti. Za ponudnike pogodbenih storitev in neodvisnih strokovnjakov se zahteva licenca.
B. STORITVE TRGOVINE NA DEBELO (CPC 622)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
C. STORITVE TRGOVINE NA DROBNO (CPC 631, 632, 6111, 6113)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
Prodaja, vzdrževanje in popravila motornih koles in motornih sani; prodaja njihovih delov in pribora (CPC 612) (razen vzdrževanja in popravil motornih koles CPC 61220)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Trgovina na drobno z motornim gorivom (CPC 61300)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
D. FRANŠIZING (CPC 8929)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
5. IZOBRAŽEVALNE STORITVE		
(a) Storitve osnovnošolskega izobraževanja (CPC 921) (razen neprofitnih, javnih in javno financiranih subjektov)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
(b) Storitve srednješolskega izobraževanja (CPC 922) (razen neprofitnih, javnih in javno financiranih subjektov)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(c) Storitve višje- in visokošolskega izobraževanja (CPC 923) (razen neprofitnih, javnih in javno financiranih subjektov)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(d) Storitve izobraževanja odraslih (CPC 924) (razen neprofitnih, javnih in javno financiranih subjektov)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(e) Druge izobraževalne storitve (CPC 929)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
6. OKOLJSKE STORITVE		
A. STORITVE V ZVEZI Z ODPLAKAMI (CPC 9401)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Ravnanje z odpadki in z odpadno vodo (CPC 9401**)		
	1. Brez obvez.	1. Brez obvez.
	2. Jih ni.	2. Brez obvez.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
B. STORITVE ODSTRANJEVANJA ODPADKOV (CPC 9402)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Storitve zbiranja nenevarnih odpadkov (CPC 9402**)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Ravnanje z nevarnimi odpadki in njihovo odlaganje (CPC 9402**)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
D. DRUGO		
Storitve čiščenja izpušnih plinov (CPC 94040)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti. Pogojeno s preverjanjem gospodarskih potreb za ponudnike pogodbenih storitev.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Storitve zmanjševanja hrupa (CPC 94050)		
	1. Brez obvez.	1. Brez obvez.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Sanacija in čiščenje tal in voda (del CPC 94060**)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Sistemi za nadzor onesnaževanja z zaprto zanko za tovarne (CPC 94090**)		
	1. Brez obvez.	1. Brez obvez.
	2. Jih ni.	2. Brez obvez.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Storitve recikliranja (CPC 94090**)		
	1. Brez obvez.	1. Brez obvez.
	2. Jih ni.	2. Brez obvez.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
7. FINANČNE STORITVE		
A. VSE ZAVAROVALNIŠKE IN Z ZAVAROVANJEM POVEZANE STORITVE		
(a) Življenjsko, nezgodno in zdravstveno zavarovanje (CPC 8121)		
	1. Brez obvez.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(b) Neživljenjska zavarovanja (CPC 8129)		
	1. Brez obvez, razen za zavarovanje tveganj v zvezi z: (i) pomorskim prevozom, komercialnim letalskim prevozom ter izstreljevanjem vesoljskih plovil in tovora (vključno s sateliti) z zavarovanjem, ki krije vse ali del navedenega: blago, ki se prevaža, vozilo, ki prevaža blago in odgovornost, ki nastane zaradi tega, ter (ii) blagom v mednarodnem tranzitu.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(c) Pozavarovanje in retrocesija (CPC 81299**)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(d) Pomožne zavarovalniške storitve (posredništvo, agencija) (CPC 8140, razen aktuarskih storitev)		
	1. Brez obvez.	1. Brez obvez.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Aktuarske storitve (CPC 81404)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Svetovanje, aktuarske storitve, ocenjevanje tveganja in likvidacija škod (CPC 814**)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
B. BANČNE IN DRUGE FINANČNE STORITVE (razen zavarovanja)		
(a) Sprejemanje depozitov in drugih vračljivih sredstev od občanov (CPC 81115–81119)		
	1. Brez obvez.	1. Brez obvez.
	2. Brez obvez.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(b) Vse vrste posojil, med drugim potrošniška in hipotekarna posojila, faktoring ter financiranje gospodarskih poslov (CPC 8113)		
	1. Brez obvez.	1. Brez obvez.
	2. Brez obvez.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
(c) Finančni najem (CPC 8112)		
	1. Brez obvez.	1. Brez obvez.
	2. Brez obvez.	2. Brez obvez.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(d) Opravljanje vseh storitev plačilnega prometa in prenosa denarja (samo prenos denarja) (CPC 81139**)		
	1. Brez obvez.	1. Brez obvez.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez, razen hčerinskih družb pooblaščenih posrednikov devizne menjave.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(e) Garancije in finančne obveze (CPC 81199**)		
	1. Brez obvez.	1. Brez obvez.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez, razen za skupna vlaganja z bahamskimi podjetji.	3. Brez obvez, razen za skupna vlaganja z bahamskimi podjetji.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(f) Trgovanje za lastni račun ali za račun strank, bodisi na borzi, na trgu OTC ali drugače (CPC 81339**, 81333, 81321**)		
	1. Brez obvez.	1. Brez obvez.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez za bahamski dolar. Za tujo valuto jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
(h) Denarnoposredniški posli (CPC 81339)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(i) Upravljanje premoženja, na primer vodenje gotovinskega poslovanja ali upravljanje vrednostnih papirjev, vse oblike upravljanja kolektivnih naložb (CPC 81323)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez za sredstva v bahamskih dolarjih. Za tujo valuto omejitev ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(k) Svetovalno posredovanje in druge pomožne finančne storitve za vse dejavnosti, navedene v členu 103.2(a) B, vključno z bonitetnimi podatki in analizo, raziskavami in svetovanjem glede naložb in vrednostnih papirjev, svetovanje pri nakupih ter prestrukturiranju		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez, razen za skupna vlaganja z bahamskimi podjetji.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(l) Zagotavljanje in prenos finančnih informacij, obdelava finančnih podatkov in s tem povezana programska oprema s strani izvajalcev drugih finančnih storitev (CPC 8131)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
C. DRUGO		
Registracija offshore podjetij in skladov (brez zavarovalnic in bank) za namen offshore poslovanja		
	1. Brez obvez.	1. Brez obvez.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez, razen za skupna vlaganja z bahamskimi podjetji.	3. Brez obvez, razen za skupna vlaganja z bahamskimi podjetji.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
8. STORITVE, POVEZANE Z ZDRAVJEM, IN STORITVE SOCIALNEGA VARSTVA (razen storitev iz točke 1 A h–j)		
A. BOLNIŠNIČNE STORITVE (CPC 93110)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez, razen za skupna vlaganja z bahamskimi podjetji.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
B. DRUGE ZDRAVSTVENE STORITVE (CPC 9319, razen 93191 in 93193)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Storitve zdravstvenih nastanitvenih ustanov razen bolnišnic (CPC 93193)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez, razen za skupna vlaganja z bahamskimi podjetji.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
C. STORITVE SOCIALNEGA VARSTVA (CPC 93311)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
9. TURIZEM IN STORITVE V ZVEZI S POTOVANJI		
A. HOTELI IN RESTAVRACIJE (vključno s pripravo in dostavo hrane)		
Hoteli (CPC 641)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Za hotele, ki imajo več kot 100 sob, omejitev ni. Brez obvez za hotele, ki imajo manj kot 100 sob.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Storitve dajanja v najem opremljenenastanitve (CPC 6419)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Storitve serviranja obrokov s popolnimi restavracijskimi storitvami ali samopostrežnih prostorih; priprava in dostava hrane (CPC 64210, 64220, 64230)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez, razen za posebne, ekskluzivne in etnične restavracije ter restavracije v hotelih, letoviških kompleksih ali turističnih atrakcij.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
Storitve strežbe alkoholnih pijač z razvedrilom (CPC 64310 in 64320)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez, razen za skupna vlaganja z bahamskimi podjetji.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
B. STORITVE TURISTIČNIH AGENCIJ IN ORGANIZATORJEV POTOVANJ (CPC 7471)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
C. STORITVE TURISTIČNIH VODNIKOV (CPC 7472)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
D. DRUGO		
Razvoj hotelov		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Upravljanje hotelov		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
Storitve marin		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez, razen za skupna vlaganja z bahamskimi podjetji.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Storitve zdravilišč		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez, razen za skupna vlaganja z bahamskimi podjetji.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
10. REKREACIJSKE, KULTURNE IN ŠPORTNE STORITVE		
(razen avdiovizualnih storitev)		
A. RAZVEDRILNE STORITVE		
(vključno s storitvami gledališč, glasbenih skupin, ki igrajo v živo, in cirkusov) (CPC 9619)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
B. STORITVE TISKOVNIH AGENCIJ (CPC 9621)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
C. STORITVE KNJIŽNIC, ARHIVOV IN MUZEJEV TER DRUGE KULTURNE STORITVE (CPC 963)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez, razen za skupna vlaganja z bahamskimi podjetji.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
D. ŠPORTNE IN DRUGE REKREACIJSKE STORITVE (CPC 96411–3) (razen prirejanja iger na srečo)		
	1. Brez obvez.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez, razen za skupna vlaganja z bahamskimi podjetji.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
E. DRUGO		
Izposoja in lizing jaht (CPC 96499**)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
11. PREVOZNE STORITVE		
A. STORITVE POMORSKEGA PREVOZA		
(a) Prevoz potnikov (brez kabotaže) (CPC 7211)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
(b) Prevoz tovora (brez kabotaže) (CPC 7212)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(c) Izposojanje plovil s posadko (brez kabotaže) (CPC 7213)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez, razen za skupna vlaganja z bahamskimi podjetji.	3. Brez obvez, razen za skupna vlaganja z bahamskimi podjetji.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(d) Vzdrževanje in popravila plovil (CPC 8868**)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez za manj kot 100 ton. Ni omejitev nad 100 ton.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(e) Potiskanje in vleka plovil (CPC 7214)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez, razen za skupna vlaganja z bahamskimi podjetji.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
(f) Pomožne storitve v pomorskem prometu		
Storitve reševanja ladij in storitve splavitve ladij (CPC 74540)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Registracija ladij za nadzor, urejanje in pravilen razvoj trgovskega ladijskega prometa		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
B. PREVOZ PO CELINSKIH VODAH		
(b) Prevoz tovora (CPC 7222)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(d) Vzdrževanje in popravila plovil (CPC 8868)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
C. STORITVE ZRAČNEGA PREVOZA		
(b) Prevoz tovora (CPC 732)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(c) Izposojanje letal s posadko (CPC 734)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(d) Vzdrževanje in popravila letal (CPC 8868**)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(e) Pomožne storitve v zračnem prevozu (CPC 746**)		
Storitve računalniškega sistema rezervacij (CRS)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
Upravljanje letališč		
	1. Brez obvez.	1. Brez obvez.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
E. STORITVE ŽELEZNIŠKEGA PREVOZA		
(a) Prevoz potnikov (CPC 7111)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(b) Prevoz tovora (CPC 7112)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(c) Storitve potiskanja in vleke (CPC 7113)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(d) Vzdrževanje in popravila železniške prevozne opreme (CPC 8868)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
(e) Pomožne storitve v železniškem prometu (CPC 743)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
F. STORITVE CESTNEGA PREVOZA		
(a) Prevoz potnikov (CPC 7121, 7122)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(b) Prevoz tovora (CPC 7123)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti. Pogojeno s preverjanjem gospodarskih potreb za ponudnike pogodbenih storitev in neodvisnih strokovnjakov.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(c) Izposojanje gospodarskih cestnih vozil z upravljavcem (CPC 7124)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
(e) Podporne storitve v cestnem prevozu (CPC 7442)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Brez obvez.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
H. POMOŽNE STORITVE PRI VSEH VRSTAH PREVOZA		
(b) Storitve skladiščenja (CPC 742)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Brez obvez.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
(d) Druge pomožne transportne storitve (CPC 74900)		
Delovanje proste cone		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
Storitve pretovarjanja (CPC 749)		
	1. Jih ni.	1. Jih ni.
	2. Jih ni.	2. Jih ni.
	3. Jih ni.	3. Jih ni.
	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.“

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1155/2012

z dne 5. decembra 2012

o stotriinosemdeseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z mrežo Al-Kaida

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 z dne 27. maja 2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z mrežo Al-Kaida ⁽¹⁾, ter zlasti člena 7(1)(a) in člena 7a(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 navaja osebe, skupine in subjekte, ki jih zadeva zamrznitev sredstev in gospodarskih virov iz navedene uredbe.

(2) Odbor za sankcije Varnostnega sveta Združenih narodov je 26. novembra 2012 sklenil črtati šest subjektov s

seznama oseb, skupin in subjektov, za katere velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov.

(3) Prilogo I k Uredbi (ES) št. 881/2002 bi bilo zato treba ustrezno posodobiti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. decembra 2012

Za Komisijo
V imenu predsednika
Vodja službe za instrumente zunanje politike

⁽¹⁾ UL L 139, 29.5.2002, str. 9.

PRILOGA

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni:

Pod naslovom „Pravne osebe, skupine in entitete“ se črtajo naslednji vnosi:

- (a) „Al-Hamati Sweets Bakeries. Naslov: Al-Mukallah, governorat Hadhramawt, Jemen. Drugi podatki: (a) lastnik je Mohammad Hamdi Mohammad Sadiq al-Ahdal, (b) domnevno ne obstaja več. Datum uvrstitve na seznam iz člena 2a(4)(b): 17. 10. 2001.“
 - (b) „Benevolence International Foundation (tudi (a) Al-Bir Al-Dawalia, (b) BIF, (c) BIF-USA, (d) Mezhhdunarodnyj Blagotvoritel'nyj Fond). Naslov: (a) 8820, Mobile Avenue, 1A, Oak Lawn, Illinois, 60453, ZDA, (b) P.O. box 548, Worth, Illinois, 60482, ZDA, (c) (nekdanja lokacija) 9838, S. Roberts Road, Suite 1W, Palos Hills, Illinois, 60465, ZDA, (d) (nekdanja lokacija) 20-24, Branford Place, Suite 705, Newark, New Jersey, 07102, ZDA, (e) P.O. box 1937, Kartum, Sudan, (f) Bangladeš, (g) območje Gaze, (h) Jemen. Drugi podatki: (a) identifikacijska številka delodajalca: 36-3823186 (Združene države Amerike), (b) naziv fundacije na Nizozemskem: Stichting Benevolence International Nederland (BIN).“
 - (c) „Bosanska Idealna Futura (tudi (a) BIF-Bosnia, (b) Bosnian Ideal Future. Drugi podatki: (a) Bosanska Idealna Futura je bila v Bosni in Hercegovini uradno registrirana pod registrsko številko 59 kot zveza in humanitarna organizacija; (b) bila je pravna naslednica urada Benevolence International Foundation v Bosni in Hercegovini ter je poslovala kot BECF Charitable Educational Center, Benevolence Educational Center; (c) Bosanska Idealna Futura decembra 2008 ni več obstajala. Datum uvrstitve iz člena 2a(4)(b): 21. 11. 2002.“
 - (d) „Heyatul Ulya. Naslov: Mogadiš, Somalija. Datum uvrstitve na seznam iz člena 2a(4)(b): 9. 11. 2001.“
 - (e) „Red Sea Barakat Company Limited. Naslov: Mogadiš, Somalija. Datum uvrstitve na seznam iz člena 2a(4)(b): 9. 11. 2001.“
 - (f) „Somal internet Company. Naslov: Mogadiš, Somalija. Datum uvrstitve na seznam iz člena 2a(4)(b): 9. 11. 2001.“
-

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1156/2012**z dne 6. decembra 2012****o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Direktive Sveta 2011/16/EU o upravnem sodelovanju na področju obdavčenja**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2011/16/EU z dne 15. februarja 2011 o upravnem sodelovanju na področju obdavčevanja in razveljavitvi Direktive 77/799/EGS⁽¹⁾ ter zlasti člena 20(1), člena 20(3) in člena 21(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 2011/16/EU je nadomestila Direktivo 77/799/EGS z dne 19. decembra 1977 o medsebojni pomoči pristojnih organov držav članic na področju neposredne obdavčitve⁽²⁾. Prilagojena so bila številna pomembna pravila glede upravnega sodelovanja na področju obdavčenja, zlasti glede izmenjave informacij med državami članicami z namenom povečanja učinkovitosti čezmejne izmenjave informacij.
- (2) Za lažjo izmenjavo informacij Direktiva 2011/16/EU določa, da se takšna izmenjava opravi na podlagi standardnih obrazcev. Zato bi bilo treba zaradi zagotavljanja ustreznosti izmenjanih podatkov in učinkovitosti same izmenjave določiti podrobna pravila za namene izmenjave informacij na zaprosilo, izmenjave informacij na lastno pobudo, vročitve in povratnih informacij. Uporabljeni obrazec mora vsebovati število polj, ki so dovolj raznolika, da se državam članicam omogoči enostavno obravnavanje vseh relevantnih primerov z uporabo polj, ki ustrezajo posameznemu primeru.
- (3) V skladu z Direktivo 2011/16/EU je treba informacije sporočiti z uporabo skupnega komunikacijskega omrežja (CCN), kadar je le mogoče. Za ostale primere bi bilo treba za sporočanje določiti praktične postopke.
- (4) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za upravno sodelovanje pri obdavčevanju –

Člen 1

1. Pri uporabljenih obrazcih „polje“ pomeni področje na obrazcu, na katerem se lahko zabeležijo informacije, ki se izmenjajo v skladu z Direktivo Sveta.

2. Obrazec, ki se uporabi za zaprosila za informacije in administrativne preiskave iz člena 5 Direktive 2011/16/EU ter odgovore nanje, potrdila o prejemu, zaprosila za dodatne informacije o okoliščinah, nezmožnost ali zavrnitev iz člena 7 navedene direktive, je skladen s Prilogo I k tej uredbi.

3. Obrazec, ki se uporabi za informacije na lastno pobudo in potrdila o njihovem prejemu iz člena 9 oziroma 10 Direktive 2011/16/EU, je skladen s Prilogo II k tej uredbi.

4. Obrazec, ki se uporabi za zaprosila za vročitev iz člena 13(1) in (2) Direktive 2011/16/EU in za odgovor nanj iz člena 13(3) navedene direktive, je skladen s Prilogo III k tej uredbi.

5. Obrazec, ki se uporabi za povratne informacije iz člena 14(1) Direktive 2011/16/EU, je skladen s Prilogo IV k tej uredbi.

Člen 2

1. Poročila, izjave in vsi drugi dokumenti, navedeni v sporočenih informacijah v skladu z Direktivo 2011/16/EU, se lahko pošljejo preko komunikacijskih sredstev, ki niso omrežje CCN.

2. Kadar se informacije iz Direktive 2011/16/EU ne pošljejo z elektronskimi sredstvi z uporabo omrežja CCN in če ni drugače dvostransko dogovorjeno, se informacije pošljejo skupaj z dopisom, v katerem so opisane sporočene informacije in ki ga ustrezno podpiše pristojni organ, ki informacije sporoča.

Člen 3

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Uporablja se od 1. januarja 2013.

⁽¹⁾ UL L 64, 11.3.2011, str. 1.

⁽²⁾ UL L 336, 27.12.1977, str. 15.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. decembra 2012

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA I

Obrazec iz člena 1(2)

Obrazec za zaprosila za informacije in administrativne preiskave iz člena 5 Direktive 2011/16/EU ter odgovore nanje, potrdila o prejemu, zaprosila za dodatne informacije o okoliščinah, nezmožnost ali zavrnitev na podlagi člena 7 Direktive 2011/16/EU vsebuje naslednja polja (*):

- Pravna podlaga
- Referenčna številka
- Datum
- Identiteta organa prosilca in zaprosenega organa
- Identiteta osebe, ki je predmet preverjanja ali preiskave
- Splošni opis primera in po potrebi posebne informacije o okoliščinah, ki bodo verjetno omogočile oceno verjetne primernosti informacij, zaprosenih od uprave, in uveljavljanje nacionalne zakonodaje države članice o davkih iz člena 2 Direktive 2011/16/EU
- Davčni namen, za katerega se zahtevajo podatki
- Obdobje, ki je predmet preiskave
- Ime in naslov katere koli osebe, za katero se meni, da razpolaga z zaprosenimi informacijami
- Izpolnitev zakonske zahteve iz člena 16(1) Direktive 2011/16/EU
- Izpolnitev zakonske zahteve iz člena 17(1) Direktive 2011/16/EU
- Obrazloženo zaprosilo za posebno administrativno preiskavo in razlogi, zaradi katerih je bila izvedba posebne administrativne preiskave zavrnjena
- Potrdilo o prejemu zaprosila za informacije
- Zaprosilo za dodatne informacije o okoliščinah
- Razlogi za nezmožnost ali zavrnitev predložitve informacij
- Razlogi, zaradi katerih odgovor do zadevnega roka ni bil poslan, in datum, do katerega zaproseni organ meni, da bo lahko odgovoril

(*) Vendar pa so za posamezni primer na obrazcu samo tista polja, ki so v navedenem primeru dejansko izpolnjena.

PRILOGA II

Obrazec iz člena 1(3)

Obrazec za informacije na lastno pobudo in potrdila o njihovem prejemu iz člena 9 oziroma 10 Direktive 2011/16/EU EU vsebuje naslednja polja (*):

- Pravna podlaga
- Referenčna številka
- Datum
- Identiteta organa pošiljatelja in organa prejemnika
- Identiteta osebe, ki je predmet izmenjave informacij na lastno pobudo
- Obdobje, ki ga pokriva izmenjava informacij na lastno pobudo
- Izpolnitev zakonske zahteve iz člena 16(1) Direktive 2011/16/EU
- Potrdilo o prejemu informacij na lastno pobudo

(*) Vendar pa so za posamezni primer na obrazcu samo tista polja, ki so v navedenem primeru dejansko izpolnjena.

PRILOGA III

Obrazec iz člena 1(4)

Obrazec za zaprosila za vročitev iz člena 13(1) in (2) Direktive 2011/16/EU in odgovor nanj iz člena 13(3) navedene direktive vsebuje naslednja polja (*):

- Pravna podlaga
- Referenčna številka
- Datum
- Identiteta organa prosilca in zaprosenega organa
- Ime in naslov naslovnika instrumenta ali sklepa
- Ostale informacije, ki bi lahko poenostavile identifikacijo naslovnika
- Predmet instrumenta ali sklepa
- Odgovor zaprosenega organa v skladu s členom 13(3) Direktive 2011/16/EU, vključno z datumom vročitve instrumenta ali sklepa naslovniku

(*) Vendar pa so za posamezni primer na obrazcu samo tista polja, ki so v navedenem primeru dejansko izpolnjena.

PRILOGA IV

Obrazec iz člena 1(5)

Obrazec za povratne informacije iz člena 14(1) Direktive 2011/16/EU vsebuje naslednja polja (*):

- Referenčna številka
- Datum
- Identiteta pristojnega organa, ki izda povratne informacije
- Splošne povratne informacije glede predloženih informacij
- Rezultati, ki so neposredno povezani s predloženimi informacijami

(*) Vendar pa so za posamezni primer na obrazcu samo tista polja, ki so v navedenem primeru dejansko izpolnjena.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1157/2012**z dne 6. decembra 2012****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga

določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.

- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. decembra 2012

Za Komisijo

V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	AL	48,7
	MA	63,4
	TN	76,3
	TR	76,0
	ZZ	66,1
0707 00 05	AL	76,3
	JO	174,9
	MA	133,1
	TR	114,9
	ZZ	124,8
0709 93 10	MA	138,9
	TR	122,0
	ZZ	130,5
0805 10 20	AR	49,7
	TR	74,4
	ZA	60,2
	ZW	44,9
	ZZ	57,3
0805 20 10	MA	68,2
	ZZ	68,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	71,1
	HR	85,6
	MA	95,7
	TR	78,9
	ZZ	82,8
0805 50 10	TR	81,4
	ZZ	81,4
0808 10 80	MK	35,9
	US	174,2
	ZA	136,9
	ZZ	115,7
0808 30 90	CN	95,4
	TR	112,1
	US	160,6
	ZZ	122,7

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 5. decembra 2012

o ukrepih za preprečevanje vnosa bakterije *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu in Goto v Unijo in njenega širjenja po Uniji

(notificirano pod dokumentarno številko C(2012) 8816)

(2012/756/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2000/29/ES z dne 8. maja 2000 o varstvenih ukrepih proti vnosu organizmov, škodljivih za rastline ali rastlinske proizvode, v Skupnost in proti njihovemu širjenju v Skupnosti ⁽¹⁾, zlasti tretjega stavka člena 16(3) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Italija je Komisijo obvestila, da je na njenem ozemlju navzoč nov agresiven sev bakterije *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu in Goto (v nadaljnjem besedilu: navedeni organizem), ki je povzročitelj bakterijskega ožiga kivija, in da je sprejela uradne ukrepe za preprečitev nadaljnjega vnosa in širjenja navedenega organizma na svojem ozemlju. Informacije, ki so na voljo, kažejo tudi, da je nov agresiven sev navedenega organizma navzoč v tretji državi, ki v Unijo izvažata razmnoževalni material kivija, vključno s pelodom.
- (2) Navedeni organizem ni naveden niti v Prilogi I niti v Prilogi II k Direktivi 2000/29/ES. Iz predhodne analize tveganja zaradi škodljivega organizma, ki jo je Komisija izvedla na podlagi ocene Evropske in sredozemske organizacije za varstvo rastlin (EPPO), izhaja, da ima navedeni organizem škodljive učinke na rastline rodu *Actinidia* Lindl.
- (3) Zaradi težavne taksonomske opredelitve novega agresivnega seva navedenega organizma je primerno določiti ukrepe, ki se uporabljajo za navedeni organizem kot tak in se ne omejujejo le na navedeni sev.
- (4) Določiti bi bilo treba ukrepe glede vnosa rastlin za saditev rodu *Actinidia* Lindl. iz tretjih držav v Unijo. Prav tako bi bilo treba določiti ukrepe glede premeščanja teh rastlin s poreklom iz Unije znotraj Unije.

(5) V vseh državah članicah bi bilo treba izvesti sistematične raziskave o navzočnosti navedenega organizma in sporočiti rezultate.

(6) Države članice bi morale po potrebi za doseganje skladnosti s tem sklepom prilagoditi svojo zakonodajo.

(7) Ta sklep bi se moral uporabljati do 31. marca 2016, da bi se zagotovil potreben čas za spremljanje ocene stanja.

(8) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za zdravstveno varstvo rastlin –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Nujni ukrepi proti bakteriji *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu in Goto

Pseudomonas syringae pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu in Goto (v nadaljnjem besedilu: navedeni organizem) se ne sme vnašati v Unijo ali širiti po njej.

Člen 2

Vnašanje kaljivega peloda in rastlin za saditev rodu *Actinidia* Lindl., razen semen, v Unijo

Kaljiv pelod in rastline za saditev rodu *Actinidia* Lindl., razen semen (v nadaljnjem besedilu: navedene rastline), s poreklom iz tretjih držav, se lahko v Unijo vnašajo samo, če so v skladu s posebnimi zahtevami za vnos iz Priloge I.

Člen 3

Premeščanje navedenih rastlin znotraj Unije

Navedene rastline se lahko znotraj Unije premeščajo samo, če izpolnjujejo posebne zahteve iz Priloge II.

⁽¹⁾ UL L 169, 10.7.2000, str. 1.

Člen 4**Sistematične raziskave in obveščanje o navedenem organizmu**

1. Države članice izvajajo uradne letne sistematične raziskave o napadenosti navedenih rastlin z navedenim organizmom.

Države članice o rezultatih navedenih sistematičnih raziskav obvestijo Komisijo in druge države članice do 31. januarja leta, ki sledi letu sistematične raziskave.

2. Vsaka država članica nemudoma pisno obvesti Komisijo in druge države članice o navzočnosti navedenega organizma na območju znotraj njihovega ozemlja, na katerem prej ni bil navzoč.

3. Če se ugotovi ali sumi, da je navedeni organizem navzoč na območju, kjer prej ni bil navzoč, se o tem takoj obvesti pristojne uradne organe.

Člen 5**Izpolnjevanje določb**

Države članice Komisijo nemudoma obvestijo o ukrepih, sprejetih za usklajitev s tem sklepom.

Člen 6**Uporaba**

Ta sklep se uporablja do 31. marca 2016.

Člen 7**Naslovniki**

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 5. decembra 2012

Za Komisijo

Tonio BORG

Član Komisije

PRILOGA I

POSEBNE ZAHTEVE ZA VNOS V UNIJO V SKLADU S ČLENOM 2

Oddelek I

Fitosanitarno spričevalo

1. Navedenim rastlinam s poreklom iz tretjih držav se priloži fitosanitarno spričevalo v skladu s prvim pododstavkom člena 13(1)(ii) Direktive 2000/29/ES (v nadaljnjem besedilu: spričevalo), v katerem se v rubriki „Dopolnilna izjava“ navedejo informacije iz točk 2 in 3.

2. V spričevalu se navede, da je izpolnjena ena od naslednjih točk:

- (a) navedene rastline so v vsej svoji življenjski dobi rasle v državi, v kateri ni znano, da bi bil navedeni organizem navzoč;
- (b) navedene rastline so v vsej svoji življenjski dobi rasle na nenapadenem območju, ki ga je zaradi navedenega organizma vzpostavila nacionalna organizacija za varstvo rastlin v državi porekla v skladu z mednarodnimi standardi za fitosanitarne ukrepe FAO (v nadaljnjem besedilu: ISPM) št. 4 ⁽¹⁾;
- (c) navedene rastline so bile pridelane na nenapadenem mestu ali enoti pridelave, ki jo je zaradi navedenega organizma vzpostavila nacionalna organizacija za varstvo rastlin v skladu s FAO ISPM št. 10 ⁽²⁾. Navedene rastline so bile pridelane v strukturi, tako izolirani in zaščiteni pred zunanjim okoljem, da učinkovito preprečuje vnos navedenega organizma. Na navedenem mestu so bile navedene rastline ob najustreznejšem času za odkrivanje znakov okužbe, tj. med zadnjo popolno rastno dobo pred izvozom, dvakrat uradno pregledane in ugotovljeno je bilo, da niso napadene z navedenim organizmom.

Navedeno mesto pridelave obdaja območje s polmerom vsaj 500 m, na katerem so bili ob najprimernejšem času za odkrivanje znakov okužbe, tj. med zadnjo popolno rastno dobo pred izvozom, dvakrat opravljeni uradni inšpekcijski pregledi, vse rastline, ki so pri navedenih pregledih kazale znake okužbe, in vse bližnje navedene rastline v oddaljenosti 5 m pa so bile nemudoma uničene;

- (d) navedene rastline so bile pridelane na nenapadenem mestu pridelave, ki ga je zaradi navedenega organizma vzpostavila nacionalna organizacija za varstvo rastlin v skladu s FAO ISPM št. 10 ⁽²⁾.

Navedeno mesto pridelave obdaja območje s polmerom 4 500 m. Na navedenem mestu pridelave in na celotnem območju so bili ob najprimernejšem času za odkrivanje znakov okužbe, tj. med zadnjo popolno rastno dobo pred izvozom, dvakrat izvedeni uradni inšpekcijski pregledi, vzorčenje in testiranje. Navedeni organizem pri uradnih inšpekcijskih pregledih, vzorčenju in testiranju ni bil odkrit.

3. Kadar so podane informacije iz točke 2(c) ali (d), se v spričevalu poleg tega navede, da je izpolnjena ena od naslednjih točk:

- (a) navedene rastline izvirajo neposredno iz matičnih rastlin, ki so bile pridelane v pogojih, skladnih s točko 2(a), (b) ali (c);
- (b) navedene rastline izvirajo neposredno iz matičnih rastlin, ki so bile predhodno posamično testirane, pri čemer je bilo potrjeno, da niso napadene z navedenim organizmom;
- (c) navedene rastline so bile testirane v skladu s sistemom vzorčenja, s katerim je mogoče z 99-odstotno zanesljivostjo potrditi, da je stopnja napadenosti navedenih rastlin z navedenim organizmom manjša od 0,1 %.

4. Kadar so podane informacije iz točke 2(b), se v spričevalu v rubriko „Kraj porekla“ vključi ime nenapadenega območja.

⁽¹⁾ Zahteve za vzpostavitev nenapadenega območja. ISPM št. 4 (1995), FAO 2011.

⁽²⁾ Zahteve za priznanje neokuženih mest pridelave in nenapadenih proizvodnih obratov. ISPM št 10 (1999), FAO 2011.

*Oddelek II***Inšpekcijski pregled**

Navedene rastline, ki so bile v Unijo vnesene s fitosanitarnim spričevalom v skladu z oddelkom I, se na vstopnem mestu ali namembnem kraju, določenem v skladu z Direktivo Komisije 2004/103/ES ⁽¹⁾, temeljito pregledajo in po potrebi testirajo na navzočnost navedenega organizma.

Če se navedene rastline vnesejo v Unijo prek države članice, ki ni namembna država članica za navedene rastline, pristojni uradni organ vstopne države članice o tem obvesti pristojni uradni organ namembne države članice.

⁽¹⁾ UL L 313, 12.10.2004, str. 16.

PRILOGA II

ZAHTEVE GLEDE PREMEŠČANJA ZNOTRAJ UNIJE V SKLADU S ČLENOM 3

1. Navedene rastline s poreklom iz Unije se lahko znotraj Unije premeščajo samo, če imajo rastlinski potni list, izpolnjen in izdan v skladu z Direktivo Komisije 92/105/EGS ⁽¹⁾, in če izpolnjujejo zahteve iz točke 2.

2. Navedene rastline morajo izpolnjevati eno od naslednjih točk:

(a) navedene rastline so v vsej svoji življenjski dobi rasle v državi članici, v kateri ni znano, da bi bil navedeni organizem navzoč;

(b) navedene rastline so v vsej svoji življenjski dobi rasle na varovanem območju, ki je bilo v skladu s členom 2(1)(h) Direktive 2000/29/ES priznано zaradi navedenega organizma;

(c) navedene rastline so v vsej svoji življenjski dobi rasle na nenapadenem območju, ki ga je zaradi navedenega organizma vzpostavil pristojni uradni organ države članice v skladu s FAO ISPM št. 4 ⁽²⁾;

(d) navedene rastline so bile pridelane na nenapadenem mestu ali enoti pridelave, ki jo je zaradi navedenega organizma vzpostavil pristojni uradni organ države članice porekla v skladu s FAO ISPM št. 10 ⁽³⁾. Navedene rastline so bile pridelane v strukturi, tako izolirani in zaščiteni pred zunanjim okoljem, da učinkovito preprečuje vnos navedenega organizma. Na navedenem mestu so bile navedene rastline ob najustreznejšem času za odkrivanje znakov okužbe, tj. med zadnjo popolno rastno dobo pred premestitvijo, dvakrat uradno pregledane in ugotovljeno je bilo, da niso napadene s škodljivim organizmom.

Navedeno mesto obdaja območje s polmerom vsaj 500 m, na katerem so bili ob najprimernejšem času za odkrivanje znakov okužbe, tj. med zadnjo popolno rastno dobo pred premestitvijo, dvakrat opravljeni uradni inšpekcijski pregledi, vse rastline, ki so pri navedenih pregledih kazale znake okužbe, in vse bližnje navedene rastline v oddaljenosti 5 m pa so bile nemudoma uničene;

(e) navedene rastline so bile pridelane na nenapadenem mestu pridelave, ki ga je zaradi navedenega organizma vzpostavil pristojni uradni organ države članice porekla v skladu s FAO ISPM št. 10 ⁽³⁾.

Navedeno mesto pridelave obdaja območje s polmerom 500 m (v nadaljnjem besedilu: okoliško območje). Na navedenem mestu pridelave in na celotnem okoliškem območju so bili ob najprimernejšem času za odkrivanje znakov okužbe, tj. med zadnjo popolno rastno dobo pred premestitvijo, izvedeni uradni inšpekcijski pregledi, vzorčenje in testiranje. Navedeni organizem pri uradnih inšpekcijskih pregledih, vzorčenju in testiranju ni bil odkrit.

Okoliško območje obdaja območje, široko 4 km, na katerem so bili po uradnih inšpekcijskih pregledih, vzorčenju in testiranju, ki so bili na navedenem območju izvedeni dvakrat ob najprimernejšem času za odkrivanje znakov okužbe, tj. med zadnjo popolno rastno dobo pred premestitvijo, sprejeti ukrepi za izkoreninjenje navedenega organizma v vseh primerih okužb navedenih rastlin z navedenim organizmom. Med temi ukrepi so bili takojšnje uničenje navedenih napadenih rastlin in vseh bližnjih navedenih rastlin v oddaljenosti 5 m.

⁽¹⁾ UL L 4, 8.1.1993, str. 22.

⁽²⁾ Zahteve za vzpostavitev nenapadenega območja. ISPM št. 4 (1995), FAO 2011.

⁽³⁾ Zahteve za določitev nenapadenih mest in enot pridelave. ISPM št. 10 (1999), FAO 2011.

3. Če so izpolnjene zahteve iz točke 2(d) ali (e), morajo navedene rastline izpolnjevati tudi eno od naslednjih zahtev:
- (a) navedene rastline izvirajo neposredno iz matičnih rastlin, ki so bile pridelane v pogojih, skladnih s točko 2(a) ali (b) ali (c) ali (d);
 - (b) navedene rastline izvirajo neposredno iz matičnih rastlin, ki so bile predhodno posamično testirane, pri čemer je bilo potrjeno, da niso napadene z navedenim organizmom;
 - (c) navedene rastline so bile testirane v skladu s sistemom vzorčenja, s katerim je mogoče z 99-odstotno zanesljivostjo potrditi, da je stopnja napadenosti navedenih rastlin z navedenim organizmom manjša od 0,1 %.
4. Navedene rastline, ki so bile vnesene v Unijo iz tretjih držav v skladu s Prilogo I, se lahko znotraj Unije premeščajo samo, če imajo rastlinski potni list iz točke 1.
-

Cena naročnine 2012 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 310 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	840 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	200 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL